

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[Correspondance de Vernon Lee \(Violet Paget, 1856-1935\)](#)[CollectionLettres rédigées par Vernon Lee \(Violet Paget\) - 1856-1935](#)[Collection1925](#)[CollectionLettres de Vernon Lee à Mary Duclaux \(Robinson; Darmesteter\) - 1925](#)[ItemLettre de Vernon Lee à Mary Robinson - 23 novembre 1925](#)

Lettre de Vernon Lee à Mary Robinson - 23 novembre 1925

Auteurs : Lee, Vernon (Violet Paget)

Information générales

LangueAnglais

CoteBibliothèque Nationale de France, Manuscrits, Anglais 247

Nature du documentLettre autographe manuscrite

Collation8 pages

SupportPapier blanc

Etat général du documentBon

Localisation du documentBibliothèque Nationale de France, Manuscrits, Paris

Les folios

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

8 Fichier(s)

Les mots clés

[amitié \(André Noufflard\)](#), [amitié \(Berthe Noufflard\)](#), [amitié \(Fernande Dauriac\)](#), [amitié \(Flora Priestley\)](#), [amitié \(John Singer Sargent\)](#), [amitié \(Lionel Dauriac\)](#), [amitié \(Mathilde Hecht\)](#), [art \(peinture\)](#), [correspondance](#), [critique littéraire](#), [finances](#), [mort](#), [musique](#), [paysage](#), [politique \(bolchévisme\)](#), [politique \(censure\)](#), [politique \(lutte antifasciste\)](#), [théâtre](#)

Dossier génétique

Ce document n'a pas de relation indiquée avec un autre document du projet.□

Citer cette page

Lee, Vernon (Violet Paget), Lettre de Vernon Lee à Mary Robinson - 23 novembre 1925, 1925-11-23. Holographical-Lee, Sophie Geoffroy, Université de La Réunion ; projet EMAN (Thalim, ENS-CNRS-Sorbonne nouvelle). Consulté le 17/02/2026 sur

Copier

Texte & Analyse

Transcription

Nov. 23. XXV

R6

Very dear Mary. This should be all about your *Racine*, but it just isn't, for my squirrel's habits are making me hoard that book alone with one or two others against the icy rainy days ~~whi~~ which *must* come. (At present the vines and poplars are still divinely golden all round and the drives & roads we used to call "Johnnies" after J.S.S.) are putting on vivid streaks after their summer languor).

Well -- I am writing, my dear, to bore you to get the enclosed cheque cashed at your leisures ! and (even more at your leisure !) hand the French equivalent to *Fernande* Dauriac. She would find it difficult to cash an English cheque. Also I am anxious not to be sending *any* money to her or her Paris milieu, which the papers there are perpetually denouncing as a nest of... well ! free masons.

And ask her, dearest, on no account to write me thanks or make any allusion to it, as her letters are probably opened on arrival by the Tcheka. And tell her, dear, *not* to discuss her affairs as she does in a letter received today, she's very imprudent or I am very cowardly !

Also, will you be an angel? -- *you* can say such things gently and tactfully -- that the pennies are *solely* for household expenses or cabs or doctors, in fact to grease their poor wheels, but on no account for any kind of propaganda. I feel more and more that the latter is a relief to their feelings, quite useless in the face of such odds, and possibly getting other people into scrapes. (I feel a horror for the ~~notion~~ notion that because A. is willing to risk a his skin he has a right to ~~make~~ ^induce^ B. to do alike. More and more I am a passive resister, but a resister. And I liked her husband's resignation immensely. It is a case of Manzoni's "non far tregua coi vili". Forgive if this is inflicting a bother & please curb that admirable & interesting but rather indiscreet and over personal friend of ours !

I have been hunting for Sargent letters. Flora Priestley came for two nights & went through packets & packets, finding a lot of very charming little letters I had completely forgotten ! Incidentally, I had to open some parcels of my own letters to some people in the 80s. Lord ! what a dull, dull (and quite "literary gossip" Villarish young prig I was. I cannot believe that John's oil sketch of me could have been like me *then* ! But what these letters show in their dullness (shades of Fanny Burney etc etc !) is *your* marvellous sweetness and dearness and how much my mother, who heaven knows was not easy to deal with, loved you. Does everyone think he or she is ~~to~~ more tolerable at 70 than at 20 ? It would be a kind of posthumous purification like wings and harps and white garments !

I am still rather a rag, quite unable to work, and falling back on - of all things - five finger exercises and the difficult passages in Mozart's quartets. Tell Mathilde !

Your Noufflards are angelic new friends ! Them also I owe to you and to Mabel.

My love to her and forgive my troubling you. Yrs Vernon

Contributeur(s)

- Geoffroy, Sophie (édition scientifique)
- Miteran, Cécile (transcription et indexation)

- Walter, Richard (édition numérique)

Auteur(s) de la transcription Miteran, Cécile

Auteur transcription Miteran, Cécile

Présentation

Date 1925-11-23

Genre Correspondance

Mentions légales

- Document: Bibliothèque Nationale de France, Manuscrits
- Fiche : Holographical-Lee, Sophie Geoffroy, Université de La Réunion ; projet EMAN (Thalim, ENS-CNRS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)

Editeur de la fiche Holographical-Lee, Sophie Geoffroy, Université de La Réunion ; projet EMAN (Thalim, ENS-CNRS-Sorbonne nouvelle)

Publication Inédit

Informations éditoriales

Destinataire Robinson, Mary

Persons cited

- Burney, Fanny
- Dauriac, Fernande
- Hecht, Mathilde
- Manzoni, Alessandro
- Noufflard, André
- Noufflard, Berthe
- Price, Mabel
- Priestley, Flora
- Racine, Jean
- Sargent, John Singer

Couverture Florence, Italie

Notice créée par [Sophie Geoffroy](#) Notice créée le 21/09/2018 Dernière modification le 23/08/2021

Nov. 30.

XXX - ...
long deer ... this
ground is all about the
lattice ... it is ...
for the ...
making ... heard ...
some ... one or two ...
against the ...
the ...
at present the ...
of ... are ...
of ... all ...
...
heard ...
... are ...
wind ... after the
summer ...

...
also, ...
...
each ...
...
... are ...
for ...
...
in fact ...
...
...
...
...
...
...
...
...
...

Nov. 23.

XXV

186

Very dear Mary - This
 should be all about the
facine but it's just what
 for the squires & the
 making me heard that
 along with one or two others
 against the icy rain by
 the which must come.
 (at present the times of
 the stars are the divine
 of them all. I read that
 Puma 7 was the word
 to call "Munnies" after
 J.S.D.) are putting on
 their shoes after their
 summer rangers.
 I am writing me
 and to love you &
 get the enclosed cheque
 cashed at the relations.

much more at 5 PM (after)
hand the French equivalent
to, Fernandine Darnier. She is the
first of a family to earn
an English cheque. His
own, a position not to
be sending any money
to her or her family
which the
papers here are reporting
announcing as a
new step in the
free market. I have
asked a friend in
no account to write
me Frank or make
any allusion to it, as
her letters are not yet
opened on arrival
by the French Consul.

2/12
12
My dear, now it
appears no longer as
the done in a letter. I have
today, what I think
imprudent or I have
justly, I want to
also, with the pen
single - I can say
such things - gently
factfully - that the
of animals are very
to household expenses
to eat or doctors
in fact to I see their
four wheels, but on
no account for any
kind of propaganda.
I feel more to me
that the letter is a

relief in their feelings, you're
needed in the face of
such odds, to worthily
fight other people into
Serapis. To me
a horror for the nation
that has become
A. is wishing to risk
his skin, he has
a right to ^{induce} B.
to do alike. More
or more I am a
savior, resistor, but
a resistor. Also, I
asked her to have
resignation immediately.
It is a case of Manzanilla
when for treachery
I'll ¹ forgive if this
is, I suppose a bit of

3) Place card - that admirably
 interesting, but rather
 indifferent and over
 personal friend of ours.
 I have been hunting
 for Tanager larks. Flora
 Puettler came for two
 days for some things
 jackets & pockets,
 finding a lot of
 very charming little
 larks. I had supposed
 that she! In fact
 she had taken some
 parents of my
 own larks to my house
 on the 8th. Lord! What

11
a dull, dull & quiet
"library & so on" & "Kavish"
my friend I was
can't believe that
you've still spoken of me
could have been the
one then! I & what has
been show in his
ambassadors & had
Fanny, Barney, etc. etc!
N & M marvelous
sweetness & I learned
how much my mother
who never knows who
not say to deal with
loved you, I was
everyone I think he is
the same thing & what
at 70 I'm a
200 (or more) no
I'll be 100 in 108 or so

kind of prohemium,
purification like
wings & harps &
white garments!

I am this, I am
a day, quite unable
to work, I am falling
back on — of
all things — fine fine
exercise & the
difficult passages in
Psalms! Psalms! Tell
matins!

Tom Noylards are
an old new friend!
Them also I owe to
you & to have
my love to be I prefer
my brother you. For Vernon